

STAMATIS ZOCHIOSstamzochios@slavstud.uoa.grstamzochios@gmail.com<https://ephe.academia.edu/StamatisZochios>

Stamatis Zochios holds a PhD from the University of Grenoble. He has previously worked at the École des hautes études en sciences sociales and the University of Strasbourg. He is currently teaching at the Department of Russian Language and Literature and Slavic Studies (National & Kapodistrian University of Athens) and the Hellenic Open University, while doing postdoctoral research at the École pratique des hautes études. His main scientific interests lie in the field of popular beliefs in Eastern and Southeastern Europe, focusing on their connection with oral literature and magico-religious practices.

EDUCATION-----

- 2008 – 2012 University of Grenoble III
PhD
Department: Literature and Arts
Speciality: Studies on the Imaginary (Recherches sur l'Imaginaire)
Dissertation topic: « *Le cauchemar mythique: étude morphologique de l'oppression nocturne dans les textes médiévaux et les croyances populaires (The mythical nightmare: a morphological study of nocturnal oppression in medieval texts and popular beliefs)* » .
- 2007 – 2008 University of Grenoble III
Master
Department: Literature and Arts Speciality: Studies on the Imaginary (Recherches sur l'Imaginaire)
- 2002 – 2006 National & Kapodistrian University of Athens
Bachelor's degree (4 years)
Faculty: Philology
Speciality: Byzantine and Modern Greek Philology and Folklore

TEACHING AND RESEARCH EXPERIENCE-----

- 2020 – pres. Adjunct professor at the Department of Russian Language and Literature and Slavic Studies (National & Kapodistrian University of Athens). Courses that are taught: 1) Russian Folklore (3rd semester), 2) Popular culture and intellect in Russia (6th semester), 3) The imaginary of the Soviet Union and modern Russia (8th semester).
- 2020 – pres. Adjunct professor at the Hellenic Open University. Curriculum: Studies in Greek Culture. Subject: Modern Greek folklore.
- 2018 – pres. Postdoctoral researcher at École Pratique des Hautes Études (section of religious studies).
Research topic: *Le voyage de l'âme en Russie et en Grèce moderne : Les Expériences de mort imminente à la lumière de la religion*

- 2018 – 2019 Adjunct professor at the Hellenic Open University. Curriculum: Studies in Greek Culture. Subject: Byzantium and western world.
- 2018 Adjunct professor at the Hellenic Open University. Curriculum: Studies in Greek Culture. Subject: Modern Greek folklore.
- 2015 – 2016 Postdoctoral researcher and adjunct professor in the Faculty of Foreign Languages and Cultures - University of Strasbourg, Courses of folklore and folk literature, civilization, history and theory of literature at bachelor's and master's level.
Research topic: The folkloristic treatise of Leon Allatios *De Graecorum hodie quorundam opinionibus*: introduction, translation, comments.
- 2014 – 2015 Temporary Teaching and Research Assistant (ATER) in the Faculty of Foreign Languages and Cultures - Department of Modern Greek Studies - University of Strasbourg. Courses of folklore, civilization, history, literature, translation and Greek language at bachelor's and master's level.
- 2013 – 2014 Postdoctoral researcher at the EHESS (Centre d'Études Byzantines Néo-Helléniques et Sud-Est Européennes)
Research topic: Demonology in southeastern and eastern Europe.

SCHOLARSHIPS-----

- 2015 Postdoctoral program in Saint-Petersburg (2 months) with a fellowship of the Centre d'études franco-russe de Moscou
Research topic: « Interactions dans les croyances populaires grecques et slaves »
- 2009 – 2012 Scholarship from the State Scholarship Foundation (IKY) for the preparation of a doctoral dissertation.

MEMBER OF EDITORIAL COMMITTEES IN SCIENTIFIC JOURNALS-----

- 2018 – pres. Member of the scientific committee and redaction committee of the journal *Études balkaniques - Cahiers Pierre Belon*.

MEMBER OF ORGANIZATIONAL AND SCIENTIFIC COMMITTEES OF CONFERENCES-----

- 2021 Member of the organizing committee of the international conference of the Department of Russian Language and Literature and Slavic Studies entitled *Slavs and the Greek Revolution: historical, ideological and cultural approaches*.
- 2019 Main organizer of the study of the Centre Culturel Hellénique and the Centre Spirituel et Culturel Orthodoxe Russe entitled “La collection Costakis et l'avant-garde russe”.
- 2019 Member of the organizing committee of the study day organized by the École Pratique des Hautes Études *Anabase/Katabase dans les cultures byzantino-slaves (constructions textuelles, iconographiques et orales)*.

- 2019 Main organizer of the study study of the Centre Culturel and the Institut Hongrois entitled *Mythes, paramythes et légendes*.
- 2016 Member of the organizing committee of the international conference organized by the University of Strasbourg entitled *Étymologies populaires, savantes et pseudo-savantes*.

OTHER EXPERIENCES-----

- 2019 – pres. Scientific Programming Manager, of the Centre culturel Hellénique in Paris.
- 2018 – 2020 Editorial assistant, Editions de Boccard (Part time – permanent contract)
- 2016 – 2017 Military service at Hellenic Army General Staff (Obligatory – 9 months)
- 5/2014 – 8/2014 Production Manager, Editions de Boccard (Fixed-term contract 4 months)
- 9/2013 – 12/2013 Production Manager, Librairie Droz (Fixed-term contract 3 months)
- 4/2013 – 7/2013 Production Assistant, Librairie Droz (Fixed-term contract 3 months)
- 1/2013 – 3/2013 Production Assistant, Librairie Droz (Fixed-term contract 3 months)
- 10/2012 – 12/2012 Internship in production, Librairie Droz (3 months).

OTHER QUALIFICATIONS-----

- LANGUAGES**
- French (C2)
 - English (C2)
 - Russian (C1)
 - German (B1)

SCIENTIFIC EDITING OF VOLUMES -----

- *Anabases, catabases et autres représentations de l'au-delà en Europe de l'Est et du Sud-Est, Études balkaniques - Cahiers Pierre Belon, Vol. 26, 2022* (forthcoming at the beginning of 2022).
- *Aux origines du monde. Contes et légendes étiologiques de la Grèce moderne: introduction and commentaries* (under publication at the publishing house Flies France).
- *Religion and mythology of the pagan Slavs, Tome 2, Lisieux: Lingua* (in collaboration with Patrice Lajoie - forthcoming – in 2023).
- *Slavs and the Greek revolution. Collective volume. University of Athens* (forthcoming – in 2023) (in Greek and in English).
- *Revolution, War, Immigration. Interdisciplinary approaches to aspects of Greek-Russian relations during 1917-1924* (in collaboration with Nikolaos Papastratigakis - forthcoming – in 2023) (in Greek).

STUDIES IN SCIENTIFIC JOURNALS, COLLECTIVE VOLUMES AND CONFERENCE PROCEEDINGS-----

- «Обмирания и околосмертные переживания : схождения и расхождения в свете фольклора и нейронауки (Obmiraniya and Near death experiences: convergences and divergences in the light of folklore and neuroscience)», *Кунсткамера, 11, Saint Petersburg, 2021, p. 174-192* (in Russian).
- «Μια επωδή για την σωτηρία της ψυχής: το Όνειρο της Παναγίας στα Βαλκάνια και την Ρωσία (An incantation for the salvation of the soul: the dream of the Virgin in the Balkans and Russia)», *Επετηρίς του Λαογραφικού Αρχείου, Τ. 35-36, Ακαδημία Αθηνών, 2021* (in Greek).
- «Αναλύοντας αφηγηματολογικά τις επιθανάτιες οπτασίες με τη μεσολάβηση της νευροφαινομενολογίας: ρωσικά και ελληνικά παραδείγματα (Narratively analyzing death visions through neurophenomenology: Russian and Greek examples)», *Λαϊκός πολιτισμός πηγή έμπνευσης για τη σύγχρονη δημιουργία και την τοπική ανάπτυξη (τιμητικός τόμος στην κυρία Αικατερίνη Πολυμέρου-*

Καμηλάκη), Κέντρον Ερεύνης της Ελληνικής Λαογραφίας, Ακαδημία Αθηνών (forthcoming – in Greek).

- «Η προετοιμασία του νεκρού σώματος για την ενσωμάτωση στην χωρική απεικόνιση του Άλλου Κόσμου στην Ελλάδα και την Ανατολική Ευρώπη (The preparation of the dead body for integration into the spatial representation of the Other World in Greece and Eastern Europe)», Εθνογραφικά: ο κύκλος της ζωής, 15^Α, 2021, σ. 153-170 (in Greek).
- «L’herbe qui pleure et qui fait pleurer : une plante magique (*plakun-trava*) dans les croyances populaires russes», Actes de la Journée d’étude, « Poisons et philtres d’amour », Université de Cergy-Pontoise, p. 144-159.
- «Les fondements du péché: la construction morale de la morphologie de l’au-delà dans les visions russes et grecques modernes», Études balkaniques – Cahiers Pierre Belon (*Anabases, catabases et autres représentations de l’au-delà en Europe de l’Est et du Sud-Est*), Vol. 26, 2022 (forthcoming).
- «‘Hélas, tu n’as parlé des masques’ : le cas de la sorcière masquée dans la littérature et les traités démonologiques du Moyen Âge et de la Renaissance», Cahiers de recherches médiévales et humanistes : The witch in Medieval and Renaissance Literature » (forthcoming).
- «The legend as fact in Greek and Eastern European traditions: reality factors and the example of visions», Acts of the International conference “From Homer to Hatzi-Yavrouda: Aspects of Oral Narration in the Greek Tradition” (forthcoming).
- «La souveraine du lac gelé : variantes et altérations du mythe d’Hérodiade dans les croyances populaires européennes», in Le conte, les mythes antiques, la Bible, Revue Féeries, Études sur le conte merveilleux (XVIIe – XIXe siècle), n°16, 2020, URL : <http://journals.openedition.org/feeries/2498>.
- «Slavic deities of death: looking for a needle in the haystack», *Religion and mythology of the pagan Slavs*, Lisieux: Lingua, 2019, p. 69-98.
- «Interprétation ethnolinguistique de termes mythologiques néo-helléniques d’origine slave désignant de morts malfaisants)», *Revue des études slaves*, 38/3, 2018, p. 305-319.

- «Η μυθολογία ως ένδειξη της ελληνικής ιστορικής συνέχειας (Mythology as an indication of Greek historical continuity)», *Πρακτικά του Διεθνούς Επετειακού Συνεδρίου Ταυτότητες: Γλώσσα και Λογοτεχνία*, Πανεπιστήμιο Θράκης, Θράκη, p. 685-699 (in Greek).
- «La nourriture des entités surnaturelles dans les croyances populaires néo-helléniques : Le cas de *Kali ton Oreon* » *Cahiers balkaniques, Hors-série*, 2016, p. 481-498. URL : <http://journals.openedition.org/ceb/7158>
- «Ο Ιπποκράτειος δράκος και η ενάλιος μέδουσα: θέματα ελληνικής λαογραφίας στο έργο του Άγγλου περιηγητή John Mandeville (The Hippocratic dragon and the maritime Medusa: themes of Greek folklore in the work of the English traveler John Mandeville)», *Επετηρίς του Λαογραφικού Αρχείου*, Τ. 33-34, Ακαδημία Αθηνών, 2016, p. 497-521.
- «Baba Yaga, les sorcières et les femmes démoniaques de l'Europe orientale», *Revue Sciences/Lettres [En ligne]*, 4, 2016.
- «The Nightmare, the *felices dominae* and the punitive actions of the Twelve Days of Christmas», *Proceedings of the 15th ISFNR Congress*, Center of Folklore Publications, Academy of Sciences, Αθήνα, 2014, Vol. III, p. 453-468.
- 15 Entries (Alp, Bilwiz, Cynocephales, Empusa, Feu follet, Frau Holle, Gello, Hippopodes, Ichtyophages, Lamia, Nix, Onoskelis, Perchta, Sarrasin, Schrat) in *Bestiaire Fantastique des Voyageurs*, Arthaud, Paris, 2014.
- «Lamia: a Sorceress, a Fairy or a Revenant?» (αναθεωρημένη και εμπλουτισμένη έκδοση), *Tric Trac* (Journal of World Mythology and Folklore), Vol. 4, University of South Africa Press, 2013, p. 96-112.
- «Ο λόγιος βρικόλακας: Θέματα της μεταθανάτιας επιστροφής στη νεοελληνική λογοτεχνία (The scholar vampire: Issues of the posthumous return to modern Greek literature) », *Λαϊκός πολιτισμός και έντεχνος λόγος*, Δημοσιεύματα του Κέντρου Ερεύνης της Ελληνικής Λαογραφίας, Ακαδημία Αθηνών, Τ. Ι, p. 413-424.

- «Treasure Spirits and Guardians : between dream and illusion», *Caietele Echinox*, Vol. 23, Cluj-Napoca, 2013, p. 59-68.
- «The *Chauche-Vieille* in French literature and oral narrations», *Carnevali e folclore delle Alpi*, Incontri per lo Studio delle Tradizioni Alpine, 2012, p. 177-186.
- «Lamia: a Sorceress, a Fairy or a Revenant?», *Caietele Echinox*, Vol. 21, Cluj-Napoca, Roumanie, 2012, p. 20-31.

TRANSLATIONS-----

- Alexey Konstantinovits Tolstoy, *Η οικογένεια του βρικόλακα / Συνάντηση σε 300 χρόνια (The Family of the Vourdalak / The Reunion After Three Hundred Years)*, Αθήνα, Ροές, 2020.
- *Histoires faciles à lire: la mer – Méthode d'apprentissage du grec moderne - niveau B*, Paris: Ophrys Éditions (in collaboration with G. Kostakiotis).

CURRENT RESEARCH-----

- (Monography) *Le voyage de l'âme en Russie et en Grèce moderne : Les Expériences de mort imminente à la lumière de la religion* (to be submitted)
- (Monography) Leon Allatios, *De Graecorum hodie quorundam opinionibus*: introduction, translation, commentaries (to be submitted).
- (Article) «Messages for the Afterlife: the Next World in funerary inscriptions of Early Modern Russia», *Funerary Inscriptions in Early Modern Europe, Intersections. Yearbook for Early Modern Studies*, Brill.
- (Article) «Virgin's Apocalypse in function: the different uses of an East European apocryphal text of Byzantine origin».

CONFERENCES AND SEMINARS-----

- 2021 VII International Scientific Conference "Traditional Culture Of Greece and Russia"
 Topic: Maximus the Greek against the "German delusion of the so-called Fate and its wheel": analyzing a belief of enigmatic origin of the Russian popular tradition.

- 2021 Conference. Revolution, War, Immigration. Interdisciplinary approaches to aspects of Greek-Russian relations during 1917-1924. University of Athens.
Topic: The perception of Ancient Greece during the years of the Revolution.
- 2021 Study day, Revisiting Stravinsky : Fifty Years On, University of Athens.
Topic: 'Myth and Nation in Early Stravinsky'.
- 2020 International Scientific Conference "Russia and Greece: Linguistic and Cultural Relations", Lomonosov Moscow State University
Topic: The magical effects of the apocryphal "Dream of the Virgin": versions of a historiola in the Russian and Greek folk tradition.
- 2020 Journée scientifique des Sciences religieuses, École Pratique des Hautes Études.
Topic: *L'aspect moraliste de la topographie de l'Au-delà dans les sources néo-helléniques et russes.*
- 2020 *Veille et sommeil: cultures de la nuit*, Séminaire Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO), Quai Branly.
Topic: *Cauchemar démoniaque et représentations de la paralysie du sommeil dans l'espace européen.*
- 2019 *Boris Putilov and Kirill Chistov Memorial Conference*, Russian Academy of Sciences (November 14-16, 2019, Saint Petersburg).
Topic: *The genre of obmiraniya between folkloristics and neuroscience .*
- 2019 Anabase/Katabase dans les cultures byzantino-slaves (constructions textuelles, iconographiques et orales)», Ημερίδα, EPHE.
Topic : *Crimes et châtiments dans l'au-delà : le voyage de l'âme vers son jugement dans les visions russes et grecques modernes.*
- 2019 V International congress of Greek studies in the memory of Irina Covaleva, Lomonosov Moscow State University.
Topic: *The wandering of the Virgin Mary in hell*, a Russian occult of Greek origin: variations, convergences, deviations
- 2019 *Mythes, paramythes et légendes*, Journée d'études, Centre culturel Hellénique και Institut Hongrois, Παρίσι.
Topic: *Mythe et légende. Les métamorphoses du mythe dans les croyances populaires.*
- 2019 *Poisons et philtres d'amour*, Journée d'études, Université de Cergy-Pontoise.

- Topic: *L'herbe pleurante et le Livre du pigeon : une plante magique (plakun-trava) dans une ballade religieuse russe médiévale et les croyances populaires.*
- 2018 *From Homer to Hatzi-Yavrouda: Aspects of Oral Narration in the Greek Tradition*, International conference arranged by The Danish Institute in collaboration with The University of Athens.
Topic: *The legend as fact in Greek and East European traditions: structures and functions of the supernatural folk beliefs.*
- 2018 *Cultures populaires, cultures savantes, séminaire*, Eur'ORBEM, Université Paris-Sorbonne.
Topic: *La topographie des enfers orthodoxes entre la foi chrétienne et les croyances populaires.*
- 2016 *Greek-Russian relations in the modern and contemporary period (18th - 20th century)*, International Conference, University of Athens.
Topic: *Greek loans in the vocabulary of the folk mythology of the Slavic countries (in collaboration with Ks. Klimova).*
- 2016 *Greek popular culture in the context of the European*, International Conference, University of Moscow.
Topic: *Οι δοξασίες περί του Κάτω Κόσμου στις ελληνικές και βαλκανικές παραδόσεις; η περίπτωση των τελωνείων (Beliefs about the Underworld in Greek and Balkan traditions: the case of aerial tollbooths)/ народные представления о загробном мире в греческих и восточноевропейских традициях: случаи прохождения мытарств.*
- 2016 *Etymologies populaires, savantes et pseudo-savantes*, Colloque international, Université de Strasbourg.
Topic: *Ethnocentrisme et étymologie savante : le cas des folkloristes du XIXe siècle.*
- 2015 *Identities: Language and Literature*, International Conference, University of Thrace.
Topic: *Tradition and myth as indications of Greek historical continuity.*
- 2015 *L'ascèse, le jeûne et la privation de nourriture*, Journée d'études, Université de Strasbourg.
Topic: *Jeûne dogmatique et populaire dans le monde grec.*
- 2015 *Manger en Grèce*, XXIV^e Congrès pluridisciplinaire des néo-hellénistes francophones, Université de Strasbourg.
Topic: *La nourriture des entités surnaturelles dans les croyances populaires néo-helléniques.*

- 2015 *Baba Yaga et son isba*, Colloque pluridisciplinaire sur la sorcière des contes populaires russes, École Normale Supérieure.
Topic: *Baba Yaga et les femmes démoniaques de l'Europe*.
- 2014 *Nature Spirits: Continuity and Change*, Conference of the ISFNR Belief Narrative Network, University of Zugdidi, Γεωργία.
Topic: *The forests of fear and prosperity: Silvanus in medieval literature and folk traditions*.
- 2014 *Sacrés liens! Etudier les liens en sciences sociales des religions*, Journée d'études, EHESS.
Topic: *Liens entre les corps et les âmes des sorcières : le traitement de la croyance démonologique chez Jean Damascène et Ignace le diacre*.
- 2013 *The Visual and the Verbal in Folk Culture*, Centre for Typological and Semiotic Folklore Studies at the Russian State University for the Humanities, Μόσχα.
Topic: *A demon's confession: apotropaic names in the service of averting evil*.
- 2013 *"E Byzantia Florentiam advolavit...": Philosophy, Medicine and Demonology from Byzantium to Italy*, University of Warwick.
Topic: *The Demonology of Michael Psellos: a Cross between Ancient Philosophy, Christianity and Popular Beliefs*.
- 2011 *Daimonic Imagination: Uncanny Intelligence*, University of Kent, Canterbury.
Topic: *Nightmare and shamanism during the Middle Ages and the Renaissance*.
- 2011 *Folklore and Scholarly Culture*, ΚΕΕΛ, Ακαδημία Αθηνών, Αθήνα.
Topic: *Ο λόγιος βρικόλακας: Θέματα της μεταθανάτιας επιστροφής στη νεοελληνική λογοτεχνία* (The scholar vampire: Issues of the posthumous return to modern Greek literature).
- 2010 *Interpreting Belief Narrative*, Institute of Russian literature, Russian academy of Sciences, Research Center for Literary Theory and Interdisciplinary Studies, European University of Saint Petersburg.
Topic: *The Hag, the Corn Spirit and the Nightmare: a complicated affinity*.
- 2009 *Narratives Across Space and Time : Transmissions and Adaptations*, 15th Congress of the International Society for Folk Narrative Research (ISFNR).
Topic: *The Nightmare and the Punitive Actions of the Twelve Days of Christmas*.